



## **EINLADUNG mit VORLAGEN**

**Ortsbürgergemeindeversammlung  
vom Montag, 27. Juni 2022 um 19.00 Uhr  
im Gemeindesaal**

\*\*\*\*\*

**anschliessend Imbiss**

### **TRAKTANDEN**

#### **Ortsbürgergemeindeversammlung (OGV)**

- |    |  |             |
|----|--|-------------|
| 1. | Kurzprotokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom<br>2. Dezember 2021 / Genehmigung                | Seite 1     |
| 2. | Verwaltungsrechnung 2021 / Genehmigung<br>Inkl. Bestätigungsbericht Finanzkommission und Kurzfassung | Seite 2 - 6 |
| 3. | Verschiedenes  | Seite 2     |

\*\*\*\*\*

**TRAKTANDUM 1: Kurzprotokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021 / Genehmigung**

Vorsitz: Karl Bürgi, Gemeindeammann  
Protokoll: Christine Leuenberger, Gemeindeschreiberin  
Präsenz: Stimmberechtigte laut Stimmregister 33  
Stimmpflichtige 1/5 7  
Anwesend sind: 10

Stimmenzähler: Romuald Stalder  
Mikrofon: GR Denise Lanicca

Gäste: Anita Hunziker, Finanzkommission

\*\*\*\*\*

**TRAKTANDUM 1: Kurzprotokoll der OGV vom 28. Juni 2021 / Genehmigung**

Das Kurzprotokoll wird diskussionslos mit 10 Ja-Stimmen abschliessend genehmigt.

**TRAKTANDUM 2: Wahlen**

2.1 Die Versammlung stimmt mit 8 Ja-Stimmen dafür, dass die Ortsbürgerkommission in Zukunft als beratende Kommission vom Gemeinderat gewählt wird.

2.2 Mangels Kandidaturen werden beide Stimmenzähler-Mandate vakant belassen.

**TRAKTANDUM 3: Budget 2022 / Genehmigung**

Das Budget 2022 wird mit 9 Ja-Stimmen abschliessend genehmigt.

**TRAKTANDUM 4: Verschiedenes**

Der Gemeinderat orientiert über diverse Themen. Aus der Versammlung sind wenige Wortbegehren zu verzeichnen.

**Antrag des Gemeinderates:**

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021 sei zu genehmigen.

**TRAKTANDUM 2:                    Verwaltungsrechnung 2021 / Genehmigung****Ortsbürgergemeinde**

Die laufende Rechnung 2021 der Ortsbürgerverwaltung inkl. Forstwirtschaft schliesst mit einem Aufwand und Ertrag von CHF 71'121.93 ab. Es kann ein Ertragsüberschuss von CHF 3'184.18 ausgewiesen werden, entgegen dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 9'330.

**Verwaltung**

Insgesamt konnten im vergangenen Jahr 8 Bäume im Chlosterwald zu CHF 14'250 verpachtet werden. Die Mieteinnahmen aus der Thomyhütte und dem Kalfonischopf belaufen sich auf CHF 960 und die Lohnkosten schliessen mit CHF 3'850.60 ab.

**Forstwirtschaft**

Im vergangenen Jahr wurde für CHF 35'390.88 Holz verkauft. Dies entspricht einer Zunahme von knapp 30 % gegenüber dem Vorjahr (CHF 27'443.15) und liegt somit wieder im selben Bereich wie 2019. Ohne den Beitrag von 2020 an die Borkenkäferbekämpfung liegen die Kantonsbeiträge mit CHF 16'559.05 (Jungwaldpflege, Eichenwaldreservat, Forstrevier) ebenfalls wieder im ähnlichen Bereich wie 2019 (16'213.85).

Zu Details werden an der Gemeindeversammlung weitere Ausführungen gemacht.

Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom Juni 1993 wird in der Vorlage nur noch eine Kurzfassung der Rechnung abgedruckt. Die vollständige Rechnung kann aus Gründen des Datenschutzes nicht mehr eingesehen werden. Auf Anfrage wird Ihnen gerne ein ausführliches Exemplar zugestellt.

Der Gemeinderat dankt der Leiterin Finanzen, Frau Lotti Bürgi, ganz herzlich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit und das Erstellen dieser Rechnung. Weiter bedankt sich der Gemeinderat auch bei der Finanzkommission für die Kontrolle und Besprechung der Rechnung 2021.

Aufgrund der Gesetzgebung des Kantons Aargau wurde die Rechnung 2021 wiederum einer externen Bilanzprüfung (BDO) unterzogen.

**Antrag des Gemeinderates:**

Die Verwaltungsrechnung 2021 der Ortsbürgergemeinde Olsberg sei zu genehmigen.

\*\*\*\*\*

**TRAKTANDUM 3:                    Verschiedenes**

Es besteht nach der Abwicklung der Traktanden wie üblich die Gelegenheit zur allgemeinen Diskussion und Fragestellung.

# Bestätigungsbericht

Gemeinde: Olsberg

## Rechnungsprüfung 2021

Rechnungskreis: Ortsbürgergemeinde

# Bestätigungsbericht

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2021 geprüft. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Finanzkommission besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Detailkonti und Zusammenzüge sowie die übrigen Angaben der Jahresrechnung auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Das Prüfungsurteil berücksichtigt zudem die Ergebnisse der externen Bilanzprüfung (gemäss § 94c Abs. 2 des Gesetzes über die Einwohnergemeinden vom 19. Dezember 1978 sowie § 16 der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden, Gemeindeverbände und Gemeindeanstalten vom 19. September 2012), welche durch die BDO AG durchgeführt wurde.

### Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass

1. die Buchhaltung sauber und übersichtlich geführt ist;
2. die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz mit der Buchhaltung übereinstimmen;
3. die Buchführung, die Darstellung der Vermögenslage und die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

### Antrag:

Wir empfehlen der Ortsbürgergemeindeversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2021.

Olsberg, 30. Mai 2022

Finanzkommission: Gemeinde Olsberg



Anita Hunziker



Jasmin Reuter



Christine Rutz

## ERGEBNIS GEKUERTZ

### Ortsbürgergemeinde mit Waldwirtschaft

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen	67'815.25	67'550.00	68'090.45
Abschreibungen			-
Betrieblicher Ertrag	52'973.93	50'120.00	48'444.85
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-14'841.32</b>	<b>-17'430.00</b>	<b>-19'645.60</b>
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>18'025.50</b>	<b>8'100.00</b>	<b>8'568.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>3'184.18</b>	<b>-9'330.00</b>	<b>-11'077.60</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>			-
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>3'184.18</b>	<b>-9'330.00</b>	<b>-11'077.60</b>
(+=Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

<b>Bilanz</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
Eigenkapital 31. 12.	1'275'023.04		1'271'838.86

# Erfolgsrechnung

Gemeinde Olsberg  
Buchungsperiode 2021

Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ortsbürgergemeinde	71'121.93	71'121.93	67'750	67'750	68'090.45	68'090.45
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	12'566.40 2'773.60	15'340.00	11'630	5'300 6'330	11'501.35	5'730.00 5'771.35
5 SOZIALE SICHERHEIT	373.20	0.00 373.20	300	0 300	0.00	0.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	54'998.15	52'843.93 2'154.22	55'820	50'120 5'700	56'589.10	48'344.85 8'244.25
9 FINANZEN UND STEUERN	3'184.18	2'938.00 246.18	0 12'330	12'330	0.00 14'015.60	14'015.60

# Bilanz

**Gemeinde Olsberg**  
Buchungsperiode 2021

Ortsbürgergemeinde	Anfangsbestand per 01.01.2021	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2021
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>				
	1'271'838.86	93'396.13		90'211.95	1'275'023.04
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	93'396.13		90'211.95	505'629.04
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	93'396.13		90'211.95	237'441.04
1010	Forderungen aus Lieferungen & Leistungen gegenüber Dritten	5'774.00	15'682.55	16'132.00	5'324.55
1011	Kontokorrente mit Dritten	228'482.86	77'713.58	74'079.95	232'116.49
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	268'188.00			268'188.00
1080	Grundstücke FV	268'188.00			268'188.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	769'394.00			769'394.00
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	769'394.00			769'394.00
1400	Grundstücke VV	281.00			281.00
1401	Strassen / Verkehrswege	3.00			3.00
1404	Hochbauten	3.00			3.00
1405	Waldungen	769'107.00			769'107.00
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	14'261.78		11'077.60	1'275'023.04
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	14'261.78		11'077.60	1'275'023.04
<b>295</b>	<b>Aufwertungsreserve</b>	769'394.00			769'394.00
2950	Aufwertungsreserve	769'394.00			769'394.00
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	502'444.86	14'261.78	11'077.60	505'629.04
2990	Jahresergebnis	11'077.60-	14'261.78		3'184.18
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vor- jahre	513'522.46		11'077.60	502'444.86